

## 张爱玲和优素福·西巴伊生平及其创作道路

قصة حياة جانغ اي لينغ ويوسف السباعي والمسار الإبداعي لكلا منهما

م.م/ داليا شريف إسماعيل صادق

مدرس مساعد بقسم اللغة الصينية كلية الآداب والعلوم الإنسانية

المستخلص

جانغ اي لينغ هي واحدة من أشهر كتاب الأدب الحديث التي تسعى لاكتشاف الطبيعة البشرية بعمق، وهي أيضاً أحد أفضل الكتاب الذين جمعوا بين التقاليد الأدبية الصينية القديمة وجوهر الروايات الغربية الحديثة. أكثر ما تركز عليه في رواياتها هو الدمار الداخلي . يوسف السباعي كاتب ومفكر مصري، وأحد رواد الرواية العربية الحديثة. وعلى الرغم من انضمامه إلى الأكاديمية العسكرية وأصبحت شخصيته صارمة، إلا أنه ظل يعرف باسم الفارس الرومانسي لأنه كان يتمتع بقلب رقيق سمح له بكتابة أروع القصص الرومانسية والاجتماعية. الكلمات الأساسية: الأدب الحديث، تشانغ اي لينغ ، يوسف السباعي، المسار الإبداعي

张爱玲是中国现代文学史上挖掘人性的深度和对时代背景的敏感而著名的作家，也是把中国古代文人文学传统与现代西洋小说精髓结合的最好的作家之一。她在自己小说中永远关注的主题是一种深入骨髓的“荒凉”。

优素福·西巴伊是埃及作家、思想家，也是现代阿拉伯小说的先驱者之一。虽然他加入军事学院，性格变得严谨，但他仍然被称为浪漫骑士，因为他有一颗温柔的心，使他能够编写出最精彩的浪漫和社会故事。

**关键词：**现代文学；张爱玲；优素福·西巴伊；创作道路

**The lives of Zhang E.ling and Yusuf Sibai and their creative paths**

**Zhang E. Ling is one of the most famous writers of modern literature who seeks to discover human nature in depth, and she is also one of the best writers who combined ancient Chinese literary traditions with the essence of modern**

**Western novels. What she most focuses on in her novels is internal devastation..**

**Yusuf Al-Sibai is an Egyptian writer and thinker, and one of the pioneers of the modern Arabic novel. Although he joined the military academy and his personality became strict, he remained known as the romantic knight because he had a tender heart that allowed him to write the most wonderful romantic and social stories.**

**Keywords: modern literature; Zhang Ailing; Yusuf Sibai; creative path**

### 一、张爱玲生平及其创作道路

现代文学史上，人们对张爱玲有不同的理解，认为她是个奇特的现象。本章力图从对张爱玲造成影响的事件及其创作主体心态的角度理解张爱玲，认为她的身世和童年经历影响了她人格心理的发展，她的人格心理又反过来影响了她对外部世界的感受和体验。不幸的童年、没落的家庭、动荡的环境，这都使她成为一个“失落者”，**她的生活状况造就了她复杂的内心矛盾，从而导致了她精神上的悲观气质。**因此，分析张爱玲的生活、心态、创作，可以成为评价她的一种途径和出发点。笔者将在下文分析塑造她个性又影响她创作的几个重要阶段。

#### (一) 童年经历对作家的影响

童年是作家的摇篮，大部分作家的童年经历在相当程度上决定着他们的创作倾向。西方心理学认为，一个人童年时期的经历和体验极易形成个体无意识的心理，从而对他以后的生活尤其是精神生活，产生重大的潜在影响和作用。“童年情结就是一个人的童年经验在其心灵中有着决定性影响的情感，它对一个人的个性、气质、思维方式等的形成和发展起着关键性的作用。童年经验，就是一个人在童年时期(包括从幼年到少年)

的生活经历中所获得的心理体验的总和，包括童年时期的各种带有情绪色彩的感受、印象、记忆、知识、意志等多种因素。”<sup>1</sup>

## （二）张爱玲的童年

童年**蓄养着我们的精神与生活**，在研究作家的创作时，我们应该重视其童年经历对其文学创作的重要作用，通过研究他的童年经历来探索他文学创作的秘密。

童年时期对一个人影响最大的因素包括父母、出生地、特殊心理事件和情感等等。这一切构成了我们最初的生活环境和人生经历，形成了我们短暂却意义重大的一段人生。由于父母是儿童身边最重要的两个人物，所以他们对儿童的影响往往是最大的。张爱玲性格的形成也很大程度上受到她父母的影响，这在她的作品也有明显的投射。

**笔者将在下文**简单介绍张爱玲的童年生活，分析她父母对她造成的影响。

## （三）童年对张爱玲的影响

张爱玲在其大多创作中把人性中善良美好的东西毫不留情地一层层地剖去，惟独暴露出人性中冷酷、自私、丑恶、残忍的一面。她描述的家庭几乎都存在亲情缺失，人物之间有的只是算计和利用。笔者认为张爱玲的文学创作之所以有这样的特点，其重要原因之一就是她父母亲情是缺失的，几乎没有感受过家人的温暖。

虽然张爱玲的作品有一小部分体现了她对父爱的渴望，但绝大部分是“无父文本的书写，即把男性家长排除或放逐在文本之外，而形成女性家长当家作主的文本模式”<sup>2</sup>。

总而言之，张爱玲在作品中表现出来往往是她内心的苦闷、彷徨、渴望和激情。

#### (四) 对张爱玲产生深远影响的人物

##### 1. 母亲：

张爱玲的母亲很向往西方的文化，她的生活情趣及艺术品味都是西洋化的，这也对张爱玲产生了很大的影响。

##### 2. 父亲

张爱玲的父亲是清代遗少，吸鸦片、玩女人，所以对于子女缺少责任心。但是他为女儿在很小的时候就显露出来的才华洋洋得意，为女儿八岁时写的《摩登红楼梦》拟题目，这个经历让张爱玲体会到了父亲的慈爱，给她留下了不可磨灭的温馨记忆，致使作品中保留了对父亲的依恋。但由于后母对张爱玲冷嘲热讽，无中生有的中伤这个当时不过十几岁的孩子，使得她与父亲的关系急剧恶化。

##### 3. 胡兰成<sup>3</sup>（张爱玲第一任丈夫）

1943年11月，张爱玲在《封锁》中展现的才华惊艳了胡兰成（汪伪政府的要员之一），所以他决定要见张爱玲一面。众所周知，张爱玲的青少年时期并不快乐，她缺少被爱和被理解的经历。她遇见胡兰成这个成熟的男人，就仿佛找到了那份缺失的经历，因为这份爱对她来说可以补偿父母爱的缺失。恋爱期间，张爱玲写下了她最美最有才华的作品。可是，当时的社会无法理解二人之间的感情，认为胡兰成的政治身份是叛徒，又有老婆，年纪大到几乎可以做张爱玲的父亲。

##### 4. 赖雅<sup>4</sup>（张爱玲第二任丈夫）

1956年3月，正在“文艺营”创作英文小说《粉泪》的张爱玲，见到了美国作家赖雅。尽管有许多迷人的女朋友，但赖雅并没有准备好与任何女人结婚。直到65岁的时候，赖雅遇见了张爱玲。因为工作生活急转直下，赖雅的大部分作品无法出版，他因经济状况决定在文艺营定居。

张爱玲虽知道这一切，但她还是爱上了赖雅。也许在她眼里，遇到一个懂自己的人，比其他什么都重要。赖雅是懂她的，这就让她满意。

他们的婚姻持续了大约10年，1967年赖雅走到生命的终点，而当时张爱玲才47岁。

### （五）张爱玲创作道路

很多评论家把张爱玲的创作道路分为以下三个重要阶段：其中每个阶段有自己的特点。

1. 早期创作（1942年-1945年）
2. 中期创作（1945年-1954年）
3. 晚期创作（1955-1995年）

### （六）张爱玲的死亡

1995年，一代文学才女张爱玲在美国洛杉矶公寓离世。房东发现时，张爱玲躺在靠墙的行军床上，脸向着门口，合上了眼睛。她身下垫着一张灰蓝色的毯子，没有盖被子。房间里的日光灯还亮着，唯一一张折叠桌倚在东墙近门的地方，厨房里搁着一把棕色的折叠椅，一具折叠梯，这就是全部家具。法医检验，她是心血管疾病去世的。走之前她已经有所准备，整理了各种证件和信件，装在一只手提包里，放到了门口。这样，发现她的人会很容易找到这些东西。看到她的死亡情况时，大多数人会觉得张爱玲死得很孤独，但这份孤独与简单又何尝不是她自己的选择！

### 二、优素福·西巴伊生平及其创作道路

优素福·西巴伊是埃及作家、思想家，也是现代阿拉伯小说的先驱者之一。虽然他加入军事学院，性格变得严谨，但他仍然被称为浪漫骑士，因为他有一颗温柔的心，使他能够编写出最精彩的浪漫和社会故事。除了文学和艺术成就，他还是一位杰出的外交官和部长。毫无疑问，优素福·西巴伊为当时埃及社会的变革做出了贡献，他的作品也反映了当时社会的缺点以及西巴伊尝试提出的解决方法。

#### （一）优素福·西巴伊的个人生活

埃及著名作家优素福·西巴伊，1917年出生在一个书香门第，其父穆罕默德·西巴伊是埃及现代文学复兴运动的先驱之一。高中毕业后，西巴伊于1935年进入军事学院，一生担任过多个军事和文学领域的职务。

1937年，西巴伊从军事学院毕业，后担任骑兵军官、军事学院教官等职。1952年，他被任命为军事博物馆馆长，其职业生涯不断攀升，最终达到准将军衔。在“七·二三”革命期间，他是由纳赛尔领导的“自由军官组织”的成员之一。

1952年，优素福·西巴伊从埃及开罗大学新闻系毕业。随后，他于1956年担任国家文学艺术最高理事会书记，并于1957年成为亚非人民团结组织总书记。在接下来的1960年到1971年间，他历任《鲁兹·优素福》、《最后一点钟》、《新月》杂志的主编和董事长等职务。1973年，他被任命为文化部长，并于1976年担任《金字塔报》主编，并当选为埃及作协副主席。

西巴伊在职业生涯中屡次受到荣誉的肯定。1962年，他获得了共和国一级荣誉勋章；1963年，意大利授予他骑士荣誉勋章；而在1970年，他更是荣获列宁和平奖章。<sup>5</sup>

## （二）对优素福·西巴伊产生深远影响的人物及事件

### 1. 父亲

优素福·西巴伊的父亲是埃及最重要和最知名的作家之一，有很多译著，是埃及现代文学复兴的先驱之一。他的父亲精通阿拉伯文学，熟悉欧洲哲学，能熟练使用英语，在优素福·西巴伊的文学经历中扮演了重要角色。优素福·西巴伊从小就喜欢读书，经常阅读他父亲翻译的小说，而且他从小就能背诵他父亲翻译的“奥马尔·海亚姆（عمر الخيام）”<sup>6</sup>诗歌。

西巴伊对父亲的深切热爱在他的作品中清晰可见，即使身居高位也不能掩盖这份感情。父亲的病逝对十四岁的西巴伊造

成了沉重的打击，但他坚定地选择了热爱生活，承担自己的家庭责任。

这种父爱的影响深深融入了他的叙述和写作中，他以深沉的笔触描绘了两人因死亡而分离的悲伤。在他的作品中，这种情感体现得淋漓尽致，呼应着生命的坚韧与爱的延续。<sup>7</sup>

## 2. 妻子

优素福·西巴伊与他的堂姐道拉塔·塔哈·西巴伊青梅竹马，长大后结为夫妻。他常常以“مخضوضة هانم”（意为“一惊一乍的贵妇人”）来称呼他的堂姐。因为堂姐非常爱他，也非常担心他的安全，以至于当她发现他站在阳台上时，会迅速走过去抓住他的衣服，生怕他摔下去。

优素福·西巴伊的妻子不仅在他的生活中扮演着重要的角色，同时也对他的创作产生了深远的影响。她不仅仅是小说《我要走了》前半部分的女主人公阿伊达的原型，更是西巴伊被誉为浪漫主义骑士的原因之一。这是因为他通过对爱情的真挚表达，以及对情感经历的深刻体验，展现了一种独特的浪漫主义风格。

## 3. 军事学院

进入军校和当军官，都让他更密切地表达所贴近的社会政治现实，优素福·西巴伊对历史趋势很感兴趣，并在他历史趋势系列小说的第一部小说《我的心回来》中表示了这种兴趣的原因。他认为自己是最有能力记录国家严重的事情。他说，“在我看来，我对这个故事感兴趣的原因……是我确信有必要记录我们当代历史上所发生的严重事件。我相信我——以军人的身份——可以凭借我在军队中的服役，和我对导致这些改变埃及历史面貌的事件发生的感受，将它们记录下来。”

### （三）优素福·西巴伊的创作道路

优素福·西巴伊在舒布拉<sup>8</sup>读高中时便开始了自己的文学生涯，着手准备一本自己撰写和绘制的杂志。当时学校行政部门对

这位才情横溢的学生有很深刻的印象，便将这本杂志变为校刊，以舒布拉高中的名义出版。

1934年，他17岁时在舒布拉高中杂志中发表了他第一篇故事，题为《灯火之上》。由于对这部小说的钦佩和自豪，后来1946年，也就是12年后当他29岁时他在他的短篇小说集《光谱》中再版了这篇故事。

1934年，17岁的西巴伊在舒布拉高中校刊发表了他的处女作，题为《灯火之上》。由于对这篇小说的自豪和钟爱，12年后的1946年，29岁的西巴伊将这篇小说再版于他的短篇小说集《光谱》中。

1935年，西巴伊在艾哈迈德·索伊·穆罕默德主编的《我的杂志》上发表了第二篇小说《愿焰父两手受伤！他必定受伤》。这本杂志曾刊登过塔哈·侯赛因、纳吉布·马福兹、优素福·伊德里斯等著名作家的作品，这标志着优素福·西巴伊的文学生涯迎来重要转折。<sup>9</sup>

由于从小就热爱文学，尽管西巴伊选择了一条与自己文学倾向相去甚远的求学道路，但他并没有放弃对“文学”的初恋。尽管加入了冷硬、严酷的军队，但西巴伊的内心依然细腻，见解高远。在军队服役期间，他每周坚持写一篇短篇小说或其他作品，并在《夜谈口袋》杂志上发表，该杂志的所有者是奥马尔·阿卜杜勒阿齐兹，主编是阿布·凯尔·纳吉布。这种坚持不懈的精神使得西巴伊在军事和文学这两个领域都取得了成功，显示出他在文学创作和军职之间巧妙平衡的独特之处。

### 1. 尝试阶段

优素福·西巴伊在英国殖民统治下经历了不公正对待。在文学创作的早期，他试图通过文学创作来表达对英国占领者的愤怒，在作品中表达了自己强烈的民族正义感和责任心。他在这一时期的代表作品包括短篇小说集《幻影》、《胸臆》、《爱的行列》等。

## 2.浪漫主义阶段

优素福·西巴伊在这一时期的代表作有《死神的代表》、《伪善的大地》、《我要走了》、《废墟之间》等，都具有浓厚的理想主义色彩。

## 3.成熟阶段

优素福·西巴伊在这一时期的代表作有《送水人之死》、《回来吧,我的心》、《生命一瞬间》等，具有明显的现实主义倾向。西巴伊在这一时期的作品多取材于重大历史事件，集中反映了他反对封建统治、反对外来侵略的思想，并体现了他主张阿拉伯统一的民族主义感情。

### (四) 优素福·西巴伊之死

1978年2月18日，优素福·西巴伊在塞浦路斯一家酒店参加亚非会议后遭遇暗杀，享年60岁。那天上午，当在他正在阅读杂志的时候，两名男子用三颗子弹终结了他的生命。这次暗杀是对他在阿以冲突问题上支持萨达特并与他一同访问耶路撒冷的报复。

### (四) 优素福·西巴伊的代表作品

优素福·西巴伊最著名的作品包括：《阿兹拉伊地方长官》、《虚伪之地》、《回来吧，我的心》、《我要走了》、《[人生一瞬间](#)》《水夫死了》《废墟之间》等。

笔者认为，优素福·西巴伊的作品既具有现实主义，又蕴含象征性元素。尽管他的作品被分类为浪漫主义，比如《我要走了》，但实际上它是现实主义的，旨在探讨社会中的重要问题并寻求解决方案。这些作品不仅仅是浪漫主义的，而且对封建社会、阶级和社会体制进行了批判，对当时金字塔型的父权体制进行了深刻的反思。<sup>10</sup>

## 三、张爱玲和优素福·西巴伊生平及其创作道路的异同

通过第一节（张爱玲生平及其创作道路）和第二节（优素福·西巴伊生平及其创作道路），我们可以清楚地看到这两个中国和埃及重要现代文学作家之间的异同。

尽管他们两人的家庭环境和成长经历有所不同，但埃及和中国社会的相似性使得这两位作家的思想有着相似之处，因此他们作品中所探讨的问题也存在着相似性。这两位作家之间的差异之小，就说明了他们的高度相似。这也说明埃及和中国自古以来一直和睦相处，尽管这两个文明古国都曾经历了诸多战争和侵略，但它们成功地克服了这些困难，各自发展成今天的模样。埃及是非洲和阿拉伯国家中最早与中国建交的国家之一，两国已有近70年的友好关系。两国的作家通过文学作品的交流也为埃及与中国之间的相互理解做出了积极贡献。接下来，笔者将详细讨论中国女作家张爱玲与埃及作家优素福·西巴伊在生平和创作道路上的异同。

### （一）两位作家的相同点

封建社会和父权制度对两位作家都产生了深远的影响，他们在自己的作品中对这样的社会结构进行了批判，同时也批评了这种社会结构对人们思想和行为所带来的负面影响。两位作家都关注社会问题并积极寻求解决方案，尤为关注女性相关问题。

这两位作家的写作特点都是轻松有趣、贴近读者，他们追求简单质朴的表达方式，远离复杂的文风。

### （二）两位作家的差异

我们可以从以下几点考察张爱玲和优素福·西巴伊两位作家在生平和创作道路上的差异：

#### 1. 父亲的影响

张爱玲的父亲对她造成了负面影响，而她未能及时消化这一影响，不得不在童年结束后反复咀嚼父亲带来的忧伤记忆。

父亲的去世对优素福·西巴伊的人生和创作也产生了深远影响，但他从父亲那里继承了对文学的热爱，以积极的心态来应对家庭的变故，使得这种影响成为积极的影响。

## 2. 家庭环境

张爱玲生活在一个逐渐恶化的家庭环境中，经历了父母的分离、继母的虐待，以及与母亲的疏远。

优素福·西巴伊则成长在一个受过教育、相对安静的家庭环境中。

## 3. 创作关注点

张爱玲的创作主要关注女性的苦难，这与她在家庭中的经历和对女性问题的敏感有关。

优素福·西巴伊则受到埃及社会和政治环境的影响，虽然也谈论女性的苦难，但更专注于表达政治生活的方方面面。

这些不同点使两位作家在创作中有着各自独特的关注点和风格，反映了他们个人生活和所处环境的多样性。

张爱玲和优素福·西巴伊在生平和创作道路上有很多不同，也有很多相似之处。尽管他们来自不同的国家，有着不同的文化背景和个人际遇，但他们的创作目的和创作主题颇为相似，其作品都为改革人民思想和提高人民认识做出了一定贡献。

结论：

通过上文所述张爱玲与优素福·西巴伊人生经历，笔者认为：由于童年时期在人格塑造中的重要性和影响，童年记忆，无论是快乐的还是悲伤的，都是形成个体人格的重要因素。张爱玲童年生活对她的影响贯穿了她的一生，这在她的文学作品中有体现。“父亲的家里”那曾经华丽现在没落的贵族家庭、野蛮专制的家长等成为她绝大多数小说的背景，可见她

对往事的执著和钟情，也可见她对父权社会、封建社会下不平等的反对。

对于作家来说，童年记忆在创作中表现为认知的独特性和生命表现的独特性，这决定了作家对世界的独异的认知和发现。

在现代文学史中，许多独树一帜的文学名家，其创作风格都和他们的童年经历有关。

童年经历在张爱玲的创作中有着十分重要的影响。张爱玲的文学成就，一定程度上受到她母亲的影响，但受她父亲影响更深，以至于她在自己大部分的作品中都在回避父亲的形象。

胡兰成对张爱玲也造成了重大影响。张爱玲与胡兰成恋爱后，发表了《年青的时候》，这部张爱玲作品中唯一一部描写男女纯情的小说。

她对旧式生活某种程度的反感与厌恶并没有发展为巴金、曹禺式的倾向鲜明的社会批判。由于她是一个敏感的性格，她想要通过文字在其创作中来表达自己的感受，让社会关注封建社会的弊端、不公正、压迫和妇女遭受的苦难。

张爱玲的作品能够被现代人接受，是因为她的作品有一种超前感，这是她的作品成为风尚的原因之一。

**笔者认为，优素福·西巴伊是当代埃及社会最重要的影响者之一。他的作品鲜活生动，逼真地还原了过去的埃及社会，让读者身临其境，对今天的我们也产生深远影响。**

优素福·西巴伊的军旅生涯让他得以详细记录埃及在光荣的十月战争中取得的胜利，让我们能通过他的作品深入了解这场战争。因而，优素福·西巴伊的作品具有**丰富的**历史价值，它们也因此被多次改编为影视作品。

我们还应意识到“父亲”对优素福·西巴伊的影响。**没有他，优素福·西巴伊不一定能走上文学道路，不一定会从小培养对文学的热爱。父亲在优素福·西巴伊的创作中扮演了至关重要的角色，这一点在他的作品中有着清晰而深刻的体现。**

## 参考文献

### 中文参考文献：

- (1) 徐晶,国内外比较文学定义综述[J],新西部,2017。
- (2) 穆罕默德·阿里,城乡文化冲突——以贾平凹创作为个案[D],复旦大学,2010。
- (3) 袁良骏:《张爱玲论》[M],北京:华龄出版社,2010。
- (4) 张建青,法国学派=影响研究?——比较文学研究误区考辨[J],浙江工业大学,2008。
- (5) 林幸谦,反父权体制的祭典——张爱玲小说论[J],文学评论1998。
- (6) 谭桂林,张爱玲家族题材小说简论[J],聊城师范学院学报(哲学社会科学版),1996。
- (7) 张爱玲,《私语》《张爱玲文集》第四卷[M],安徽文艺出版社1992。
- (8) 张爱玲:《我看苏青》《张爱玲文集》第四卷[M],安徽文艺出版社,1992。
- (9) 张子静.我的姐姐张爱玲[M].哈尔滨:哈尔滨出版社,1989。
- (10) 张爱玲,《金锁记》[M],上海,天地,1944。
- (11) 鲁迅,《孔乙己》[M],新青年,1919。

### 阿语参考文献:

- (12) أحمد فضل شبلول، يوسف السباعي في مرآة نجيب محفوظ، 2022.
- (13) لي جاي، مأساة الحب في حلم القصور الحمراء للكاتب الصيني تساو شيويه تشين مقارنة بالرواية العربية إنى راحلة ليوسف السباعي، رسالة ماجستير جامعة الاسكندرية، كلية الآداب، قسم اللغة العربية، 2019.

- (14) زينب ابراهيم، ابن يوسف السباعي: اغتاله الفلسطينيون نكابة في السادات، الدستور، 2018،
- (15) محمد مصطفى وأحمد مجدى رجب، يوسف السباعي.. رحلة إبداع بدأت من "شبرا".. وانتهت في "قبرص"، المصري اليوم، 2008.
- (16) نادية بعبع، أهمية الرعاية الوالدية في نمو وتطور شخصية الفرد ، مجلة العلوم الانسانية ، 2003.
- (17) محمد مندور، اشهر قضايا الاغتيالات ، 2011، ص86
- (18) سعاد صالح عبدالمطلب، الرؤية الاجتماعية في روايات عبدالحميد جودة السحار.. دراسة أدبية، كلية الألسن، جامعة عين شمس، القاهرة، 1997.
- (19) يوسف السباعي ، رد قلبي، مكتبة الخانجي بمصر، 1990
- (20) عائشة عبدالرحمن، الفكر والفن في أدب يوسف السباعي، دار الفكر العربي ، 1972.
- (21) د.غريب محمد سيد أحمد : الطبقات الاجتماعية ، دار الكتب الجماعية ، الاسكندرية، 1972.
- (22) يوسف السباعي، إني راحلة، مكتبة الخانجي ، القاهرة، 1950.

#### 网站参考文献：

- (23) 千面之神,张爱玲,《谈女人》原文及赏析 ,[EB/OL].: vrrw.net , 2020-01-01 。  
[https://www.vrrw.net/wx/6563\\_2.html](https://www.vrrw.net/wx/6563_2.html)
- (24) 海纳百川,什么是传记 传记的解释, [EB/OL].: edu.iask.sina.com.cn , 2022-11-29。  
<https://edu.iask.sina.com.cn/jy/irJMSCEfMv.html>
- (25) 秋月\_大和,法国学者让-诺埃尔·罗伯特的简介, [EB/OL].: zhidao.baidu.com, 2008-06-09。  
<https://zhidao.baidu.com/question/56284395>
- (26) 何如意, 浅析张爱玲《金锁记》中的悲剧意识, [EB/OL].: m.fx361.com , 2018-11-29。  
<https://m.fx361.com/news/2018/1129/4539513.html>

(27) 韩妙第,《比较学》理论介绍, [EB/OL].:

360doc.com ,2014-10-06。

[http://www.360doc.com/content/14/1006/15/9825508\\_414775176.shtml](http://www.360doc.com/content/14/1006/15/9825508_414775176.shtml)。

(28) موقع ويكيبيديا

[https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%AD%D9%8A\\_%D8%B4%D8%A8%D8%B1%D8%A7#cite\\_note-1](https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%AD%D9%8A_%D8%B4%D8%A8%D8%B1%D8%A7#cite_note-1)

(29) <https://baike.sogou.com/m/fullLemma?lid=15363>

شيزين صبحي، يوسف السباعي، الجمعة ٢٣ يونيو ٢٠٠٦

(30) 张爱玲：关于《倾城之恋》的老实话.新经典，

[EB/OL].: 163.com,2018-11-01。

<https://www.163.com/dy/article/DVGSE0LV0521AE04.html>。

(31) عمر حسين، بروفائيل | يوسف السباعي.. 100 عام على ميلاد "فارس

الرومانسية"، جريدة الوطن، الأربعاء 17 يونيو 2015

<https://www.elwatannews.com/news/details/752241>

彭胜华, 试论贾平凹散文创作中的童年情结[J], 信阳师范学院学报(哲学社会科学版), 海南, 2008:136.

林幸谦, 反父权体制的祭典——张爱玲小说论[J], 文学评论, 1998(4):34.

胡兰成(1906年2月28日—1981年7月25日), 中国现代作家, 原名胡积蕊,<sup>3</sup> 小名蕊生, 浙江嵊县人, 张爱玲的第一任丈夫。胡兰成年轻时曾在燕京大学旁听课程, 擅长写作, 后追随汪精卫, 抗日战争时期出任汪伪政权宣传部副部长, 因其为汪精卫执笔而被列为著名汉奸。

赖雅是德国移民的后裔, 17岁就读宾州大学文学专业, 后入哈佛大学攻硕士学位, 毕业后, 在麻省理工大学任教。后来他辞去教职, 成为一名自由撰稿人。赖雅发表过不少作品, 还曾是好莱坞圈子内被导演和制片人欣赏的剧作家, 他写的许多剧本都很受欢迎。

<sup>5</sup> ماهر حسن، "زي النهاردة".. اغتيال يوسف السباعي 18 فبراير 1978، المصري اليوم، 2019.

奥马尔·海亚姆 (Omar Khayyam) 是一位波斯诗人、数学家和天文学家。他<sup>6</sup>因科学研究、他所得出的代数理论以及他的绝句而闻名于世，这些绝句被从波斯语翻译成世界上大多数语言。https://www.bbc.com/arabic/middleeast-

48320473

7

<https://www.marefa.org/%D9%8A%D9%88%D8%B3%D9%81%D8%A7%D9%84%D8%B3%D8%A8%D8%A7%D8%B9%D9%8A>

### موقع معرفة

<sup>8</sup> 舒布拉，也叫舒布拉埃及，是开罗最大、最著名的街区，人口众多，位于开罗北部。舒布拉这个词在科普特语中的意思是庄园或村庄。它最初并不像今天这样是开罗的一部分——位于开罗的中心，充满生机和人群，而且它只是一个郊区。它由现代埃及的创始人穆罕默德·阿里帕夏于公元1809年建立。该社区与中产阶级尤其相关，因为舒布拉社区有很大比例的基督徒和少数穆斯林，他们生活在爱、和平和相互依存中。

https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%AD%D9%8A\_%D8%B4%D8%A8%D8%B1%D8%A7#cite\_note-1 موقع ويكيبيديا

<sup>9</sup> انظر: أحمد فضل شبلول، يوسف السباعي في مرآة نجيب محفوظ، 2022.

<https://middle-east-online.com/%D9%8A%D9%88%D8%B3%D9%81-%D8%A7%D9%84%D8%B3%D8%A8%D8%A7%D8%B9%D9%8A-%D9%81%D9%8A-%D9%85%D8%B1%D8%A2%D8%A9-%D9%86%D8%AC%D9%8A%D8%A8-%D9%85%D8%AD%D9%81%D9%88%D8%B8>

<sup>10</sup> 父权等级制度：是一种以父亲或宗族或家庭中最年长的男性占主导地位为特征的社会组织。父权制度主要基于习俗和传统。其中，男性对女性具有权力。父权制度是与一系列思想相关，这些思想致力于解释和证明这种主导地位，并将其归因于自然差异。男性和女性之间固有的差异。社会学家倾向于将父权制视为一种社会产物，而不是一种与生俱来的产物

[https://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%86%D8%B8%D8%A7%D9%85\\_%D8%A3%D8%A8%D9%88%D9%8A](https://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%86%D8%B8%D8%A7%D9%85_%D8%A3%D8%A8%D9%88%D9%8A)